## Lloc

Universitat de Perpinyà (IFCT–Casa dels Països Catalans, Edifici P, Camí de la Passió Vella, 66100 Perpinyà).

Els pàrquings de l'edifici P, i del davant l'IUT (just al costat de l'edifici P) podran ser utilitzats pels participants al Col·loqui.

## Allotjament

L'allotjament és a càrrec dels participants i dels assistents. Aquests són alguns establiments recomanables:

Villa Duflot **** Rodalia del barri de la universitat.
Le Mas des Arcades *** Al davant de la universitat.
Novotel Suites Perpignan Mediterranée **** Centre de la vila, prop del Castellet.
Mondial Hotel*** Centre de la vila, prop del Castellet.
Comfort Hotel – Centre del Món *** Estació TGV.
Brit Hotel Porte d'Espagne *** Rodalia del barri comercial Auchan.
Campanile Urban Perpignan Centre *** Centre de la vila, prop del Castellet.
Appart'City Perpignan Centre Gare Aparthotel *** Estació TGV.
Ibis Perpignan Centre *** Centre de la vila, prop de la pl. de Catalunya.
Ibis budget Perpignan Centre ** Centre de la vila, prop del Castellet.

## Secretaria

**46è Col·loqui de la Societat d'Onomàstica**
Universitat de Perpinyà, IFCT–Casa dels Països Catalans
*Adreça postal*: 52 avenue Paul Alduy, F-66860 Perpinyà Cedex 9, Catalunya del Nord, França
*Adreça electrònica*: sdo2019perpinya@gmail.com

## Coordinadors

**Joan Peytaví Deixona**, peytavi@univ-perp.fr
**Jeremy Sardà**, jeremsrd@gmail.com

## Comitè científic

**Alà Baylac Ferrer** (Univ. de Perpinyà)
**Jean-Paul Escudero** (Univ. de Perpinyà / SdO)
**Josep Moran Ocerinjáuregui** (Univ. de Barcelona / SdO)
**Patrici Pojada** (Univ. de Perpinyà)
**Joan Anton Rabella Ribas** (Institut d'Estudis Catalans / SdO)
**Joan Tort Donada** (Univ. de Barcelona / SdO)
**Albert Turull Rubinat** (Univ. de Lleida / SdO)

## Organització

SdO Societat d'Onomàstica
www.onomastica.cat

CRESEM Société et Environnements — Territoires, Normes, Patrimoines, Textes, Humanités numériques, Identités

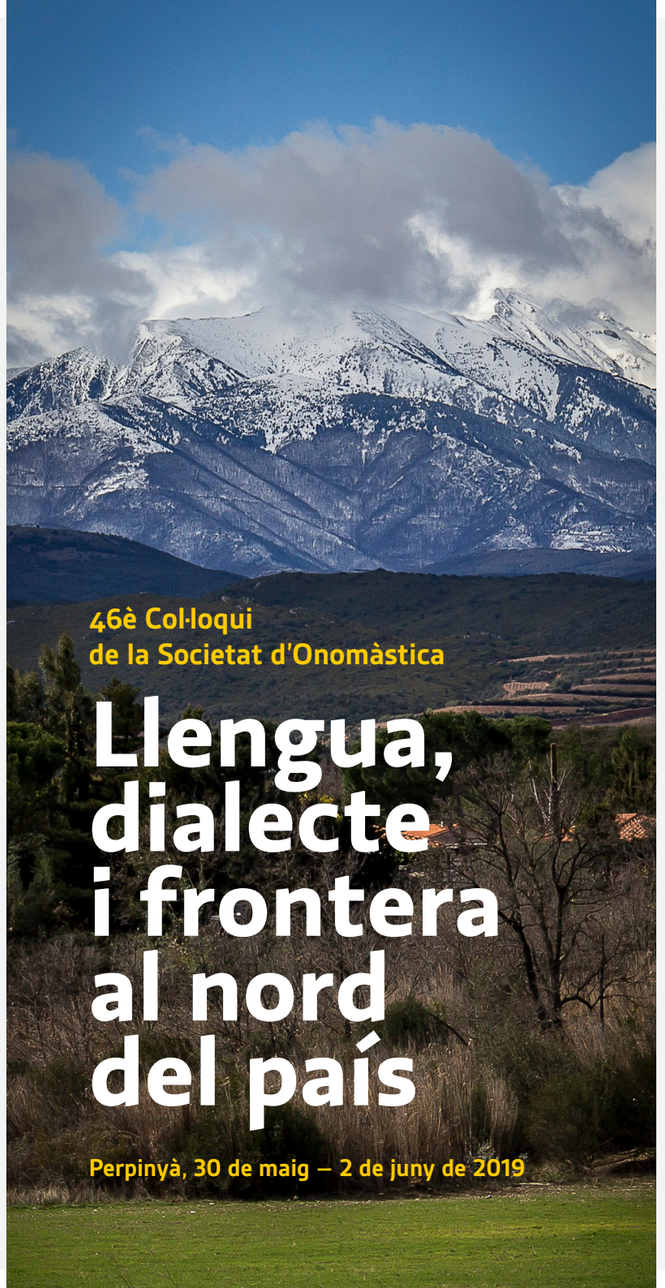
## Entitats col·laboradores

Université Perpignan Via Domitia

Pyrénées Orientales le Département

Perpinyà perpinya.com la catalana

Disseny de Quadrat!




## Introducció

Fa més de 30 anys que l'últim Col·loqui de la Societat d'Onomàstica va tenir lloc al nord de l'Albera, a la Catalunya del Nord (Perpinyà, 1995). La vinculació dels estudis dels noms propis amb les terres nord-catalanes és antiga i un munt de gent aquí des de fa molts segles s'interessa per la qüestió. Ja Andreu Bosch, el gran jurista perpinyanenc del segle XVII, va recollir molta onomàstica en la seua obra mestra del 1628, *Sumari, índex o epítome dels admirables títols d'honor del Principat de Catalunya i comtats de Rosselló i Cerdanya*. Més recentment, els noms d'Alart, Guiter, Portet, Costa o Becat ressonen a l'hora de desgranar estudiosos oriünds d'àmbits de recerca diversos que s'han dedicat en part o exclusivament a la nostra ciència.

El Rosselló, el Vallespir, el Conflent, la Cerdanya i el Capcir, els antics «comtats», porta i frontera septentrional del país, s'ofereixen per a unes noves jornades d'estudi, atès que, amb més de dues dècades, la situació lingüística i els canvis econòmics i demogràfics han tingut conseqüències en l'onomàstica de la zona. Els noms de lloc o els noms de persona, però, hi continuen essent uns elements de la llengua que, més a poc a poc, evolucionen. Aquesta onomàstica resulta ser avui un dels elements més visibles de la catalanitat de l'espai entre l'Albera i les Corberes, malgrat les dificultats de supervivència de la llengua en un món cada vegada més francòfon. Els noms, aquí, desvelen realment la identitat del país i criden l'atenció de molta gent del país i de fora.

## Temes

- Onomàstica al nord de Catalunya
- Onomàstica i fronteres
- Onomàstica i diglòssia

## Dijous 30 de maig 2019

17.00 Visita històrica del centre de la vila de Perpinyà (recorregut a peu d'1.30-2h).

## Divendres 31 de maig 2019

8.30 Acollida.
9.00 Discursos inaugurals.
9.15 Presentació de les actes del 45è Col·loqui de la Societat d'Onomàstica (Atzeneta i Vistabella del Maestrat, 2018).
9.30 *Ponència inaugural:* **Joan Peytaví Deixona**, *Catalunya del Nord*, *Catalunya Nord*, *Catalunya Novíssima*, *els Comtats*, *Rosselló*, *Roussillon*, *Pyrénées-Orientales*, *Catalogne française*, *Pays Catalan* i etcèteres. La qüestió de la denominació de l'espai català del nord, entre Albera i Corberes.
10.00 Debat.
10.15 Pausa: cafè, begudes, bescuits.

**Onomàstica al nord de Catalunya**
***Patronímia nord-catalana***

10.30 **Aymat Catafau**, Sur un usage original des Comtés nord-catalans médiévaux: des noms de villages comme noms de baptême masculins et féminins (XII^e^-XV^e^ siècle).
10.50 **Ventura Castellvell**, Els antropònims a la Cerdanya als fogatges de 1515.
11.10 **Jesús Bernat Agut i Àngela Buj Alfara**, *Lingüistes pel carrer* a la Catalunya del Nord.
11.30 **Miquel Sitjar Serra**, L'antropònim masculí *Nuri*. Història, evolució i pervivència.
11.50 **Pep Vila Medinyà**, Els noms de la gent de teatre al Perpinyà modern.
12.15 Dinar al restaurant universitari o segons es vulgui.

***Toponímia nord-catalana***

14.30 **Xavier Planas Batlle, Joan Tort Donada, Jordi Corominas Dulcet, Pere Navarro Gómez**, Els noms del tipus *guill* de la Costa Vermella i de la marina empordanesa com a clau per al reconeixement d'indrets amb aixaragallaments als territoris catalans.
14.50 **Antoni Jaquemot Ballarín**, Consideracions sobre els noms antics dels rius *Tec* i *Tet*.
15.10 **Jean-Louis Valls**, Toponímia marinera dels pescaires cotlliurencs.
15.30 **Renada Laura Portet, Abdelaziz Allati**, Substrat preindoeuropeu a la toponímia nord-catalana, en paritat sovint amb la toponímia berbera antiga.
15.50 Pausa: cafè, begudes, bescuits.
16.30 **Jean-Paul Escudero**, Apunts sobre un document singular redactat a Prats de Molló: Les «notas de actes que se troben a case del Boix ab pergamins».
16.50 **Marcel Deloncà**, Onomàstica medieval de Vilallonga de la Salanca (Rosselló).
17.10 **Andreu Balent**, El *Roc del Castelló* a la Tor de Querol (Alta Cerdanya).
17.30 **Michel Sauvant**, Revisió dels substrats anteriors al substrat paleocristià.
18.00 Preguntes de balanç del dia.
18.15 **Recordatori de Jordi Costa.**
18.45 Tast de vins nord-catalans.
20.00 Final de la diada.
Vespre lliure.

## Dissabte 1 de juny 2019

**Onomàstica i fronteres**

9.00 **Núria Garcia Quera**, Proposta etimològica del sufix *-üll* del topònim *Talteüll*, a partir d'una recerca toponímica dels pobles del Pallars Sobirà acabats en *-ui*.
9.20 **Sílvia Veà Vila**, Topònims de frontera. El cas dels municipis veïns de Vinebre i la Torre de l'Espanyol (Ribera d'Ebre).
9.40 **Vicent Terol Reig**, La toponímia de la frontera: la delimitació de termes de Villena (Corona de Castella) i Biar (Regne de València) en 1494.
10.00 **César López Leiva, Joan Tort Donada**, Toponímia i fronteres a La Rioja.
10.25 Pausa: cafè, begudes, bescuits.
11.00 **Alà Baylac Ferrer, Míriam Almarcha Paris**, Els noms de carrers de Perpinyà i Andorra: tipologia, comparació, caracterització de dos espais fronterers catalans.
11.20 **Josep Marqués Meseguer**, L'onomàstica en l'obra literària de Jordi Pere Cerdà.
11.40 **Irene Muñoz Pairet**, L'espai i els personatges a *Drames rurals* (1902) i *Solitud* (1905), de Víctor Català.
12.15 Dinar al restaurant universitari o segons es vulgui.

**Onomàstica i diglòssia**

14.30 **Paco Hernández Flor**, El malnom en castellà a l'Horta de València com a marcatge expressiu i diferenciador.
14.50 **Pau Tomé Dessy, Joan Tort Donada**, Reflexions sobre onomàstica i diglòssia a propòsit d'una toponímia de creació recent: els noms de les vies de d'escalada.
15.10 **Joan Peytaví Deixona**, De l'oficialitat a la intimitat: la pèrdua de la llengua arriba a la microtoponímia nord-catalana.
15.30 **Miquel Adroher**, La toponímia diària: els noms de lloc en el diari *L'Indépendant* en els últimes dècades.
15.50 Preguntes de balanç del dia.
16.00 Pausa: cafè, begudes, bescuits.
16.30 **Homenatge a Renada Laura Portet.**
17.00 *Ponència de cloenda (en occità)*: **Felip Martel,** El nom d'Occitània.
17.30 Debat.
18.00 Cloenda del Col·loqui.
20.00 Sopar oficial (restaurant per determinar segons el nombre de participants).

## Diumenge 2 de juny 2019

9.00 **Trobada a Òpol**, frontera septentrional de Catalunya. Punt de trobada: entrada de la vila a l'aparcament de l'antic celler cooperatiu (Perpinyà-Òpol: 30 min.).
**Pujada amb cotxe al castell de Salvaterra** (10 min.)
**Pujada a peu fins a les ruines del castell** (10-15 min.): mirador excepcional sobre tot el conjunt de la plana del Rosselló, de l'estany de Salses al cap de Creus, la serra de l'Albera, el massís del Canigó, les valls del Conflent i el Fenollet i la línia fronterera de les Corberes.
**Dinar lliure**, tot i que es pot preveure un lloc a la zona (Ribesaltes, Vingrau, Talteüll).

## Inscripció

La inscripció al Col·loqui és gratuïta i s'ha de realitzar enviant el formulari d'inscripció que trobareu al web https://www.onomastica.cat/colloquis/46-colloqui-societat-onomastica-perpinya-2019/.

## Àpats i sortides

Es demana tant als qui presenten una comunicació com als qui assisteixen de públic que comuniquin, com més aviat millor, la seua participació en nombre a dinars, sopars i sortides. Els dinars i sopars són de pagament individual però l'organització pot obtenir preus de grup si sap per endavant quantes persones hi vindran.

## Comunicacions

La data límit per lliurar el text definitiu, que haurà de tenir una extensió màxima de 35.000 caràcters amb espais, serà el 30 de novembre de 2019.